



Via Pradazzo, 6/b
40012 Calderara di Reno
Bologna - Italy

Conservare il presente
indirizzo per future
referenze

Retain this address
for future
reference

made in Italy

1:72 scale

No 1272

Reggiane Re.2000 GA

UK

This small monoplane fighter aircraft was manufactured at the end of the 30s to replace the CR.42 bi-plane aircraft in service in the Italian air force. Thanks to the completely metallic structure, the RE.2000 was a very advanced aircraft conception for that era; most of the aircrafts were still manufactured in wood and canvass. Thanks to these advanced characteristics, the aircraft attracted interest in other nations; in fact, it was ordered by the Swedish air force and, subsequently, by the Hungarian air force. In Italy, the aircraft reached the units when conflict had already started, and the number of aircrafts manufactured were not enough to influence the operations.

I

Questo piccolo aereo da caccia monopiano venne realizzato alla fine degli anni '30 per la sostituzione dei velivoli biplani CR.42 in servizio nell'aeronautica italiana. Grazie alla struttura completamente metallica il RE.2000 era un aereo di concezione molto avanzata per l'epoca: la maggior parte dei velivoli venivano ancora realizzati in legno e tela. Grazie a queste caratteristiche così avanzate l'aereo destò interesse anche presso altre nazioni: venne infatti ordinato dall'aviazione svedese ed in seguito da quella ungherese. In Italia il velivolo raggiunse i reparti a conflitto già iniziato, e gli aerei realizzati non furono abbastanza numerosi per influire sulle operazioni.

D

Dieses kleine Eindecker-Jagdflugzeug wird Ende der 30er Jahre entwickelt, um die Doppeldecker CR.42 der italienischen Luftfahrt zu ersetzen. Dank seiner Metallstruktur ist das RE.2000 ein, für die Epoche, sehr fortschrittliches Flugzeug: die meisten Flugzeuge wurden noch aus Holz und Tuch hergestellt. Dank dieser fortschrittlichen Eigenschaften, zog dieses Flugzeug das Interesse anderer Nationen auf sich; es wurde von der schwedischen, und später dann auch von der ungarischen Luftfahrt geordert. In Italien wurden dieses Flugzeug in den Einheiten, nach Beginn der Auseinandersetzungen eingesetzt, aber die hergestellten Flugzeuge reichten nicht aus, um die Operationen beeinflussen zu können.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampe, usando un tagliavola oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali irregolarità. Mai sfaccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalle stampe il numero del pezzo appena montato (accidentali) sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo, A-B-C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata o su si trova il pezzo da montare, i pezzi staccati da una croce non sono da utilizzare.

ATTENTION - Conseils utiles

Etudier les instructions cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o resina. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A-B-C... Las letras indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit ordenen van het kader. Maak zo los met een scherp mes of kleine nagelflomp. Verwijder daarna al het overblijvende plastic en pas de delen afkoren te lijnen. Gebruik alleen type voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, te veel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijnen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden geïnd. A-B-C... Deze letters geven de houders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine ordenen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijnen oppervlakten.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin charbonné éventuellement. Jamais coincer les morceaux avec le doigt. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en la biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. A-B-C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

F

Ce petit avion de chasse monoplane fut réalisé à la fin des années 30 pour remplacer les avions biplans CR.42 utilisés dans l'aéronautique italienne. Grâce à sa structure entièrement métallique, le RE.2000 était un avion à l'avant-garde pour l'époque: la plupart des avions étaient encore réalisés en bois et en toile. Grâce à ces caractéristiques très avancées, l'avion suscita également l'intérêt des autres nations; il fut commandé par l'aviation suédoise et ensuite, par celle hongroise. En Italie, l'avion rejoignit les divisions quand le conflit était déjà commencé et les avions réalisés ne furent pas assez nombreux pour influencer les opérations.

E

Este pequeño avión de caza monoplane se construyó a fines de los años '30, con el objetivo de sustituir los vehículos biplanos CR.42 en servicio en la aeronautica italiana. Gracias a su estructura completamente metálica, el RE.2000 era un avión con un concepto muy avanzado para aquella época: la mayor parte de los aviones todavía se construían con madera y tela. Gracias a estas características tan avanzadas, el avión despertó interés también entre otras naciones: la aviación sueca, en efecto, lo solicitó y luego también la húngara. En Italia el avión llegó a las estructuras militares cuando el conflicto ya había iniciado, y los aviones que se construyeron no fueron suficientemente numerosos para influir en las operaciones.

NL

Dit klein monoplanaar gevechtsvliegtuig werd gerealiseerd op het einde van de jaren '30, ter vervanging van de tweedekkers CR.42 gebruikt in de Italiaanse luchtmacht. Dankzij de volledige metalen structuur, was de RE.2000 een vliegtuig met een voor die tijd bijzonder geavanceerd concept: de meeste vliegtuigen werden nog gemaakt van hout en zeildoek. Dankzij deze geavanceerde kenmerken, kon dit vliegtuig rekenen op interesse van andere landen en werd het besteld door de Zweedse en daarna ook door de Hongaarse luchtmacht. Italië krijgt het vliegtuig pas wanneer de oorlog al begonnen is, en er werden niet genoeg van gemaakt om de operaties te beïnvloeden.

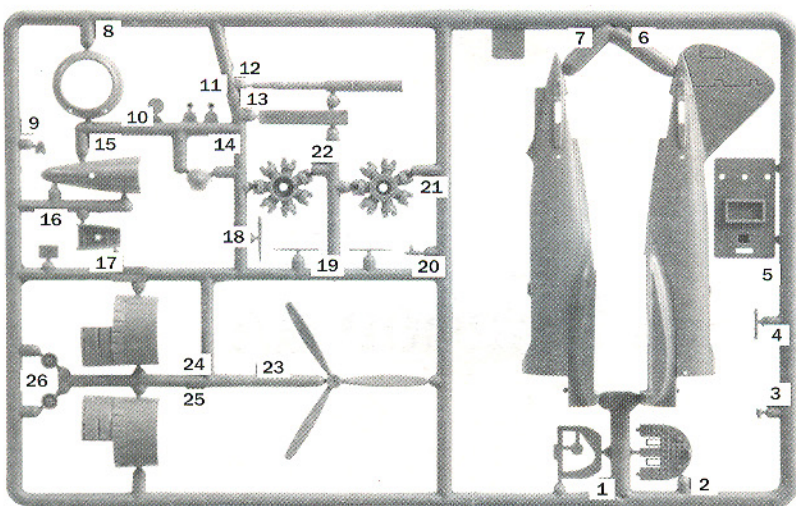
ATTENTION - Useful advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull at parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement A-B-C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Gluecast out parts must not be used.

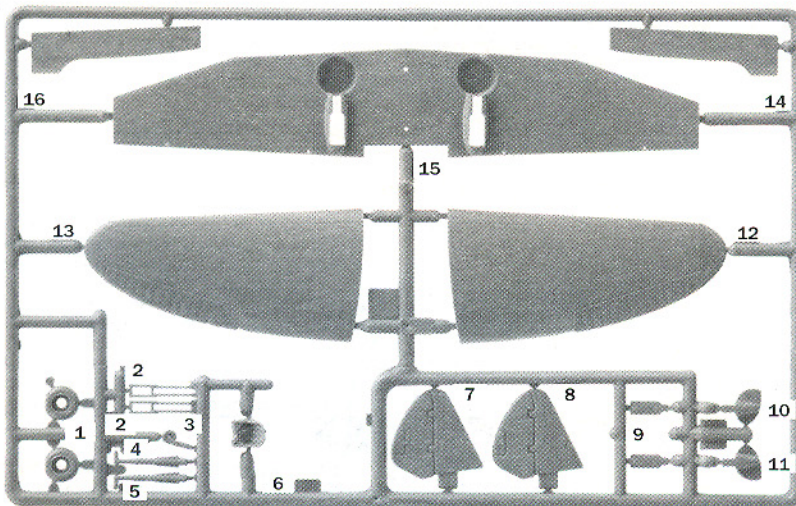
ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere von Spritzung sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schleifpapier beseitigt. Knetmasse die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummern folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A-B-C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzung der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

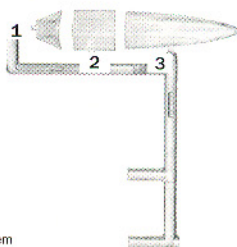
A



B



C



Drill holes
Die Locher Ausbohren
Aprire i fori
Ouvrir les trous

I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI Model Master / Acryl Paint System
The indicated colour number refer to the ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Die angegebenen farbnummern beziehen sich auf die ITALERI Model Master / Acryl Paint System
Les références indiquées concernent les peintures ITALERI Model Master / Acryl Paint System

A

BLACK (FLAT)
F.S. 37038

ITA MM - 1749
ITA MM ACRYL - 4768

B

GUN METAL (METALIZER)

ITA MM - 1405
ITA MM ACRYL - 4681

C

SILVER

ITA MM - 1546
ITA MM ACRYL - 4678

D

PALE GREEN

ITA MM - 1716
ITA MM ACRYL - 4739

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergere in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta; per una migliore aderenza compprimerle con una perzuccia pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Påsättning av decalor: klipp ut den decal som skall användas och depåa den i ett glas vatten under en 10". Sätt decalerna på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehblätter-Anbringung: Die benötigten Abziehblätter vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehblätter mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies: Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les plier sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

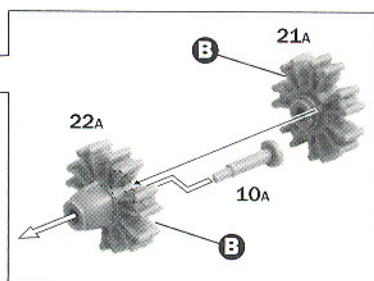
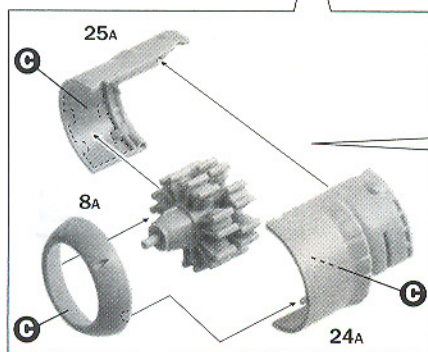
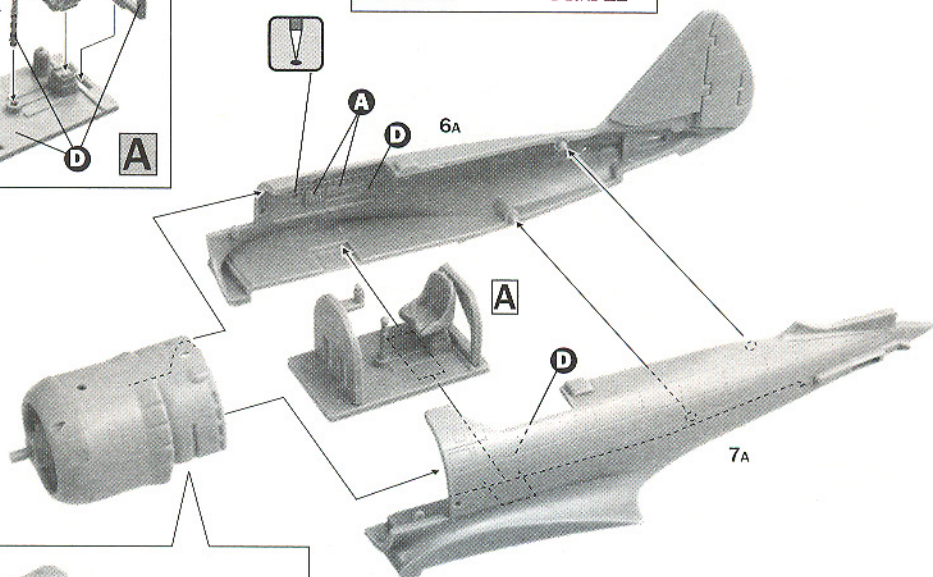
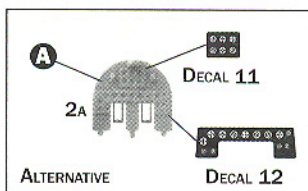
Istruzioni per la aplicación de las decalcomanías: cortar las repuestas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10", colocar las decalcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapito limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dompel et ca. 10" onder water, laat het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

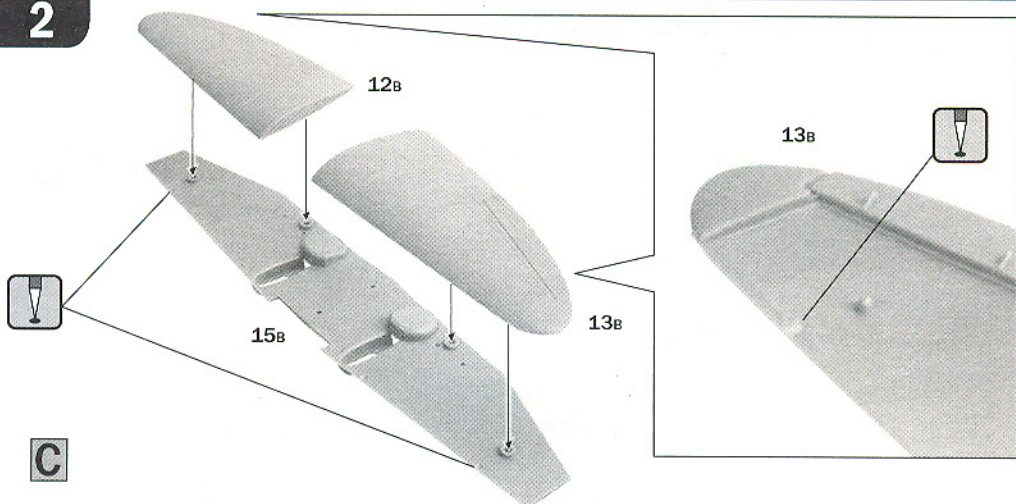
デカール貼付け: 必要部分、その部分のテープを切り取ります。ぬるま湯に約10分つけて、お皿の上で水でデカールを紙から剥がすようにして模型にのせます。ぬれ布巾でしっかりと押し付け、空気を抜きます。

Указания по применению декалей: Отрежьте требуемую часть декали от общего листа, погрузите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выдержав необходимое время на воде, перенесите декаль на модель, сдвигая ее с бумаги чистой тряпкой. Для лучшего прилегания протрите декаль чистой тряпкой.

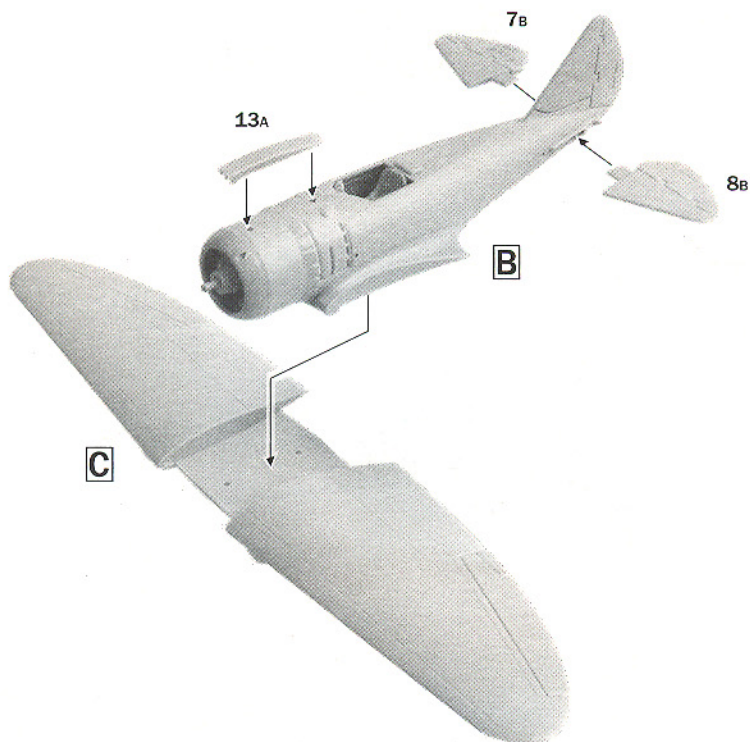
B



C

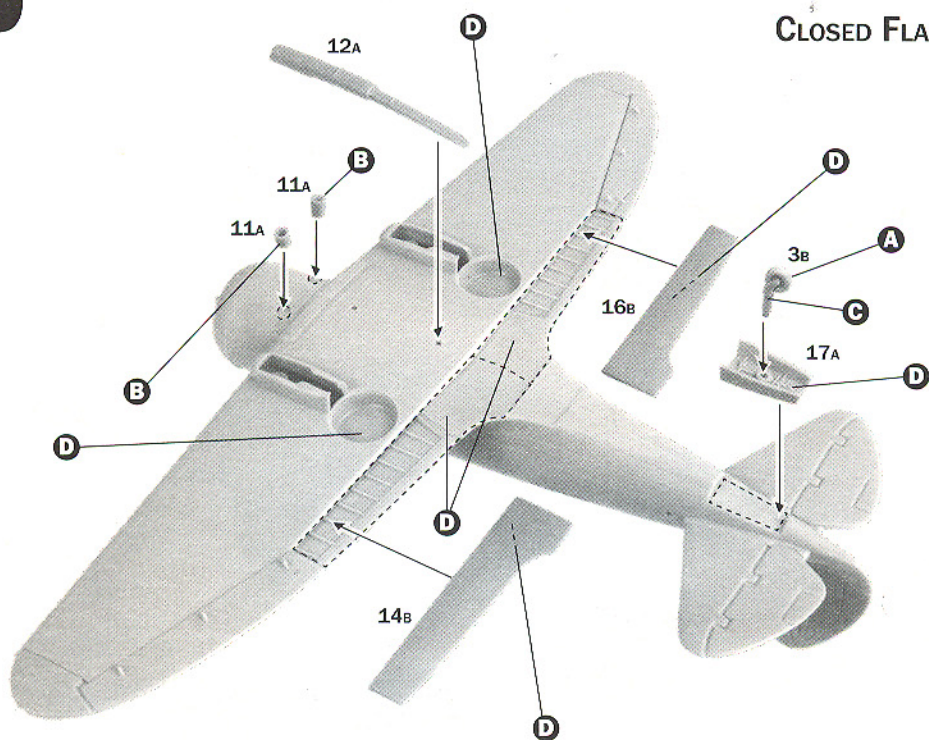


3



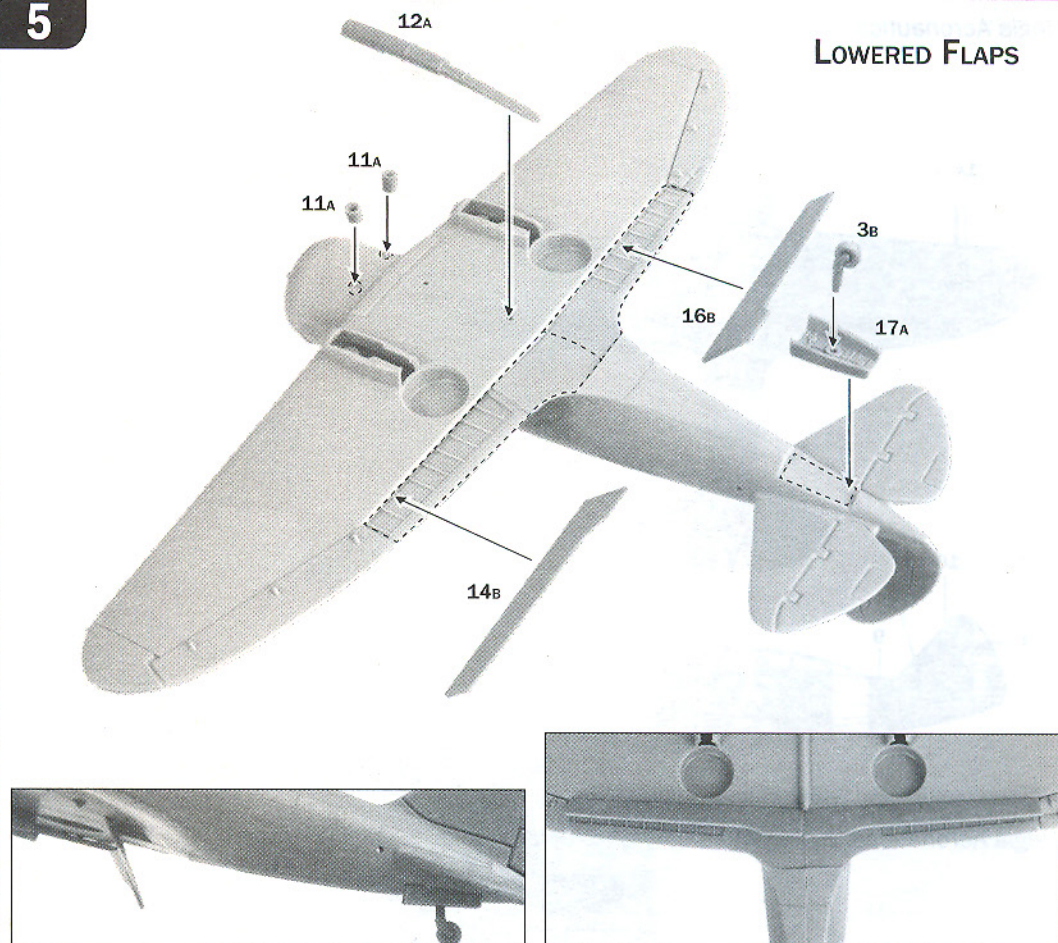
4

CLOSED FLAPS

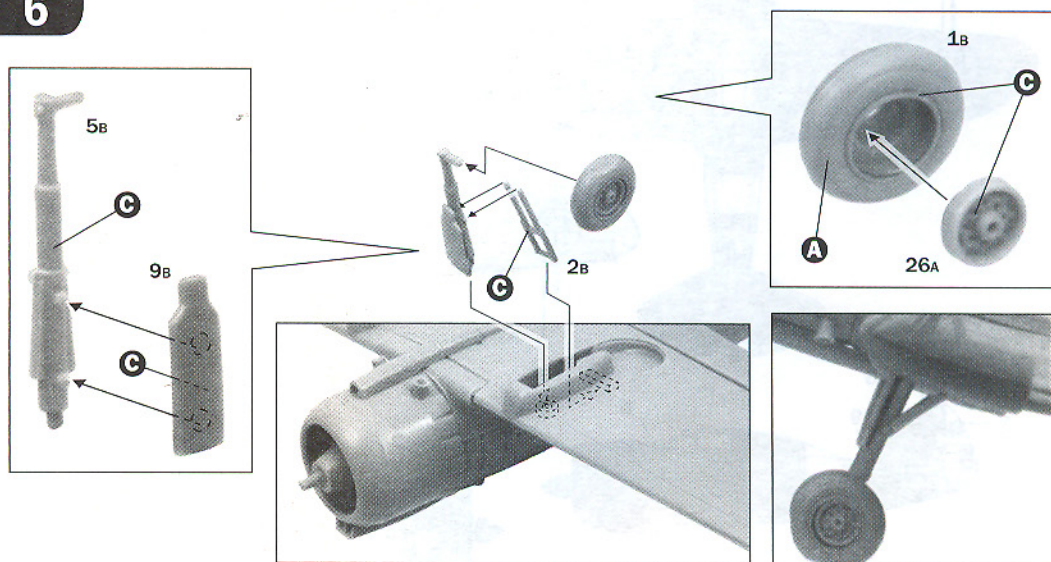


5

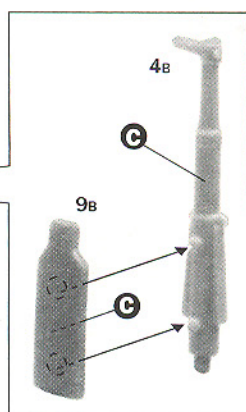
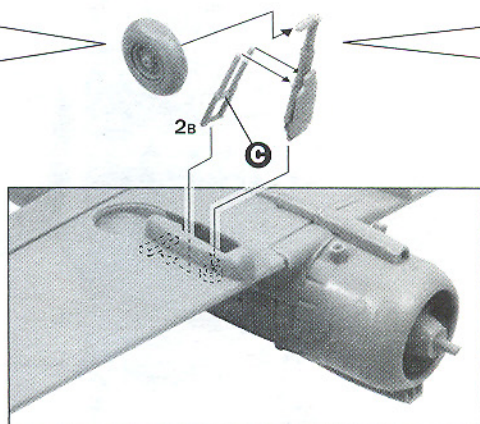
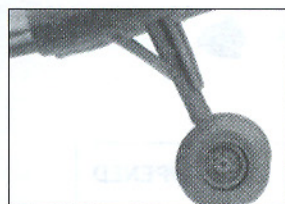
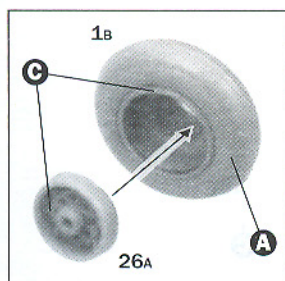
LOWERED FLAPS



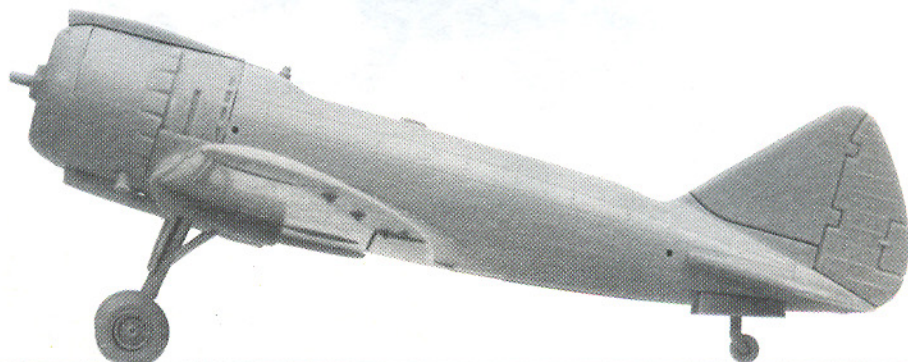
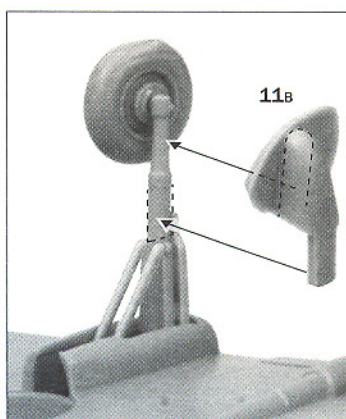
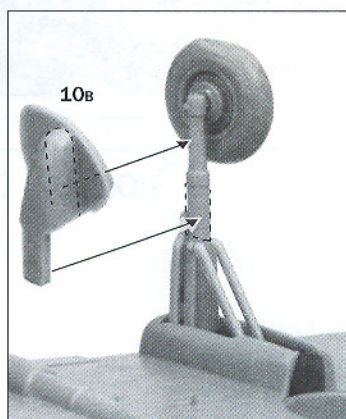
6



7

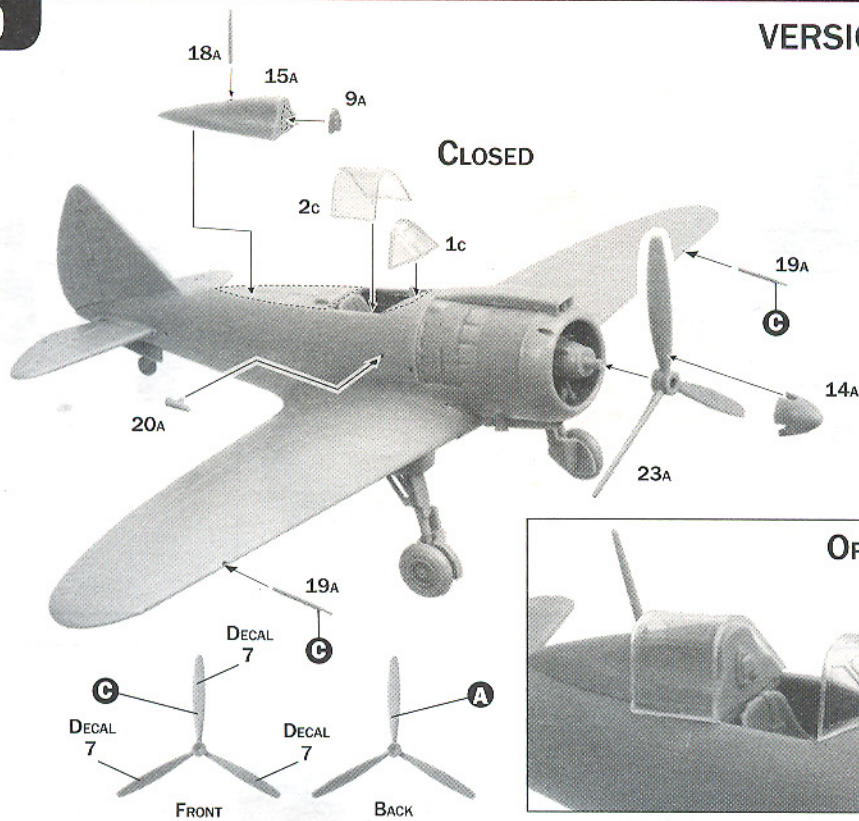


8



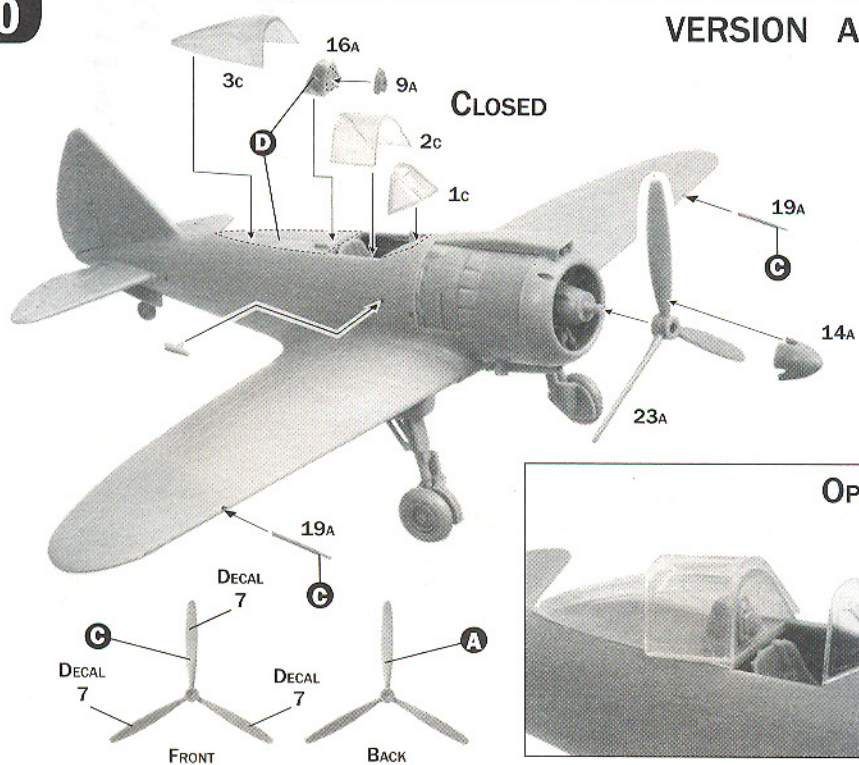
9

VERSION B - C

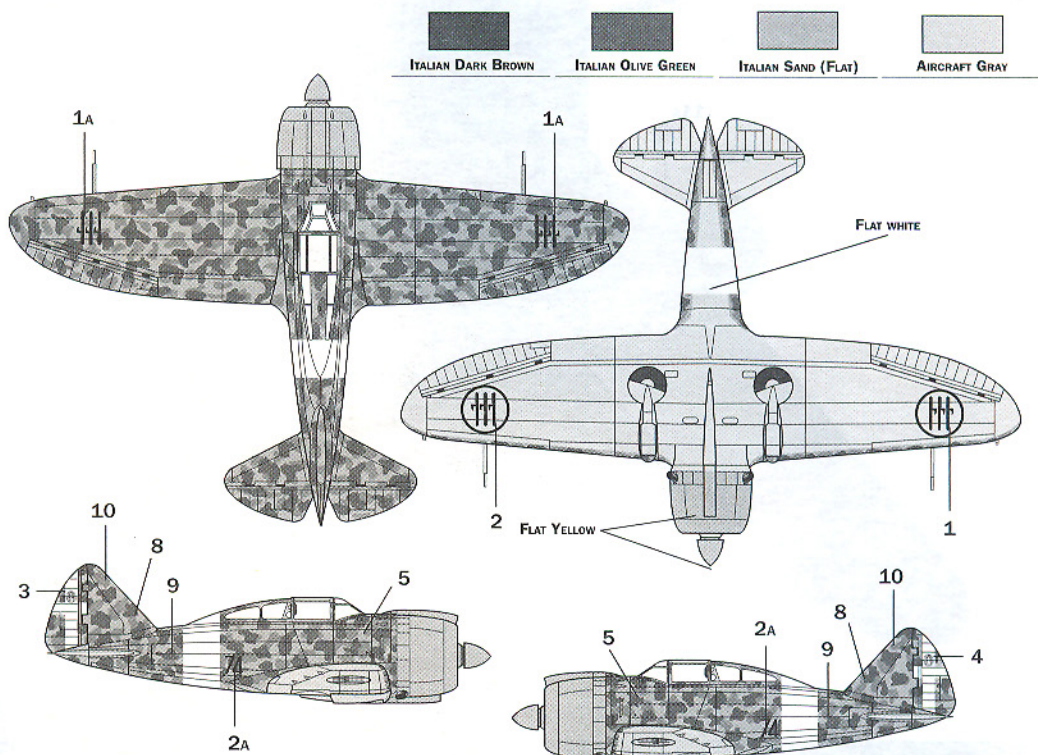


10

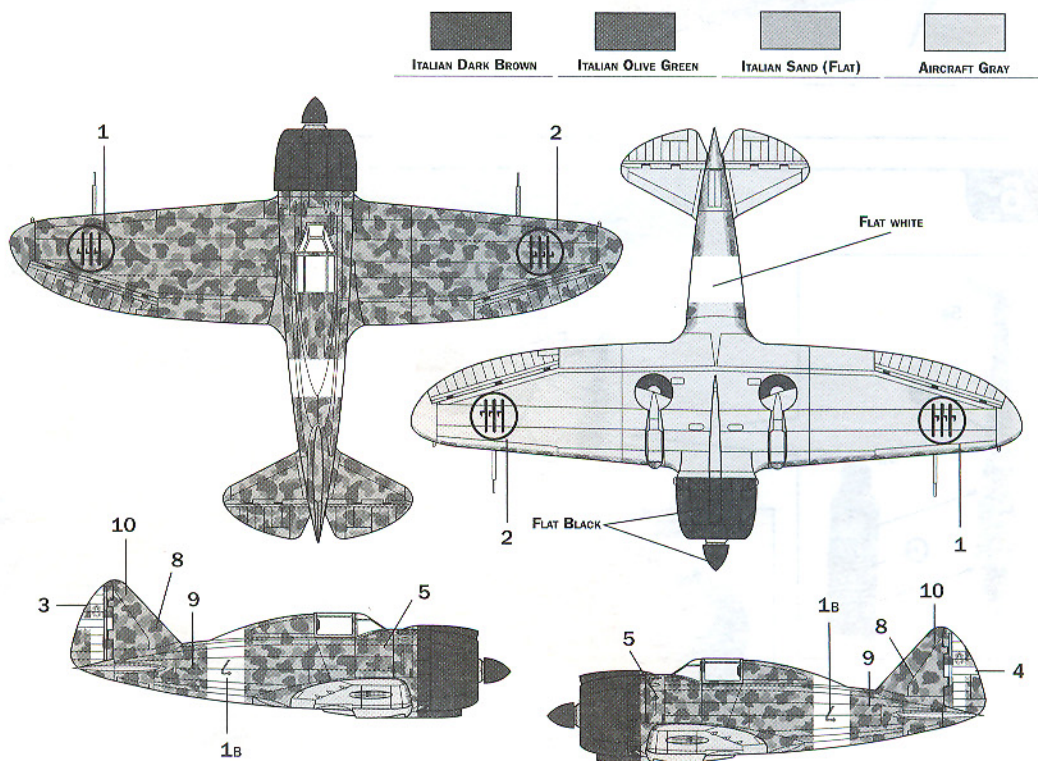
VERSION A - D - E - F



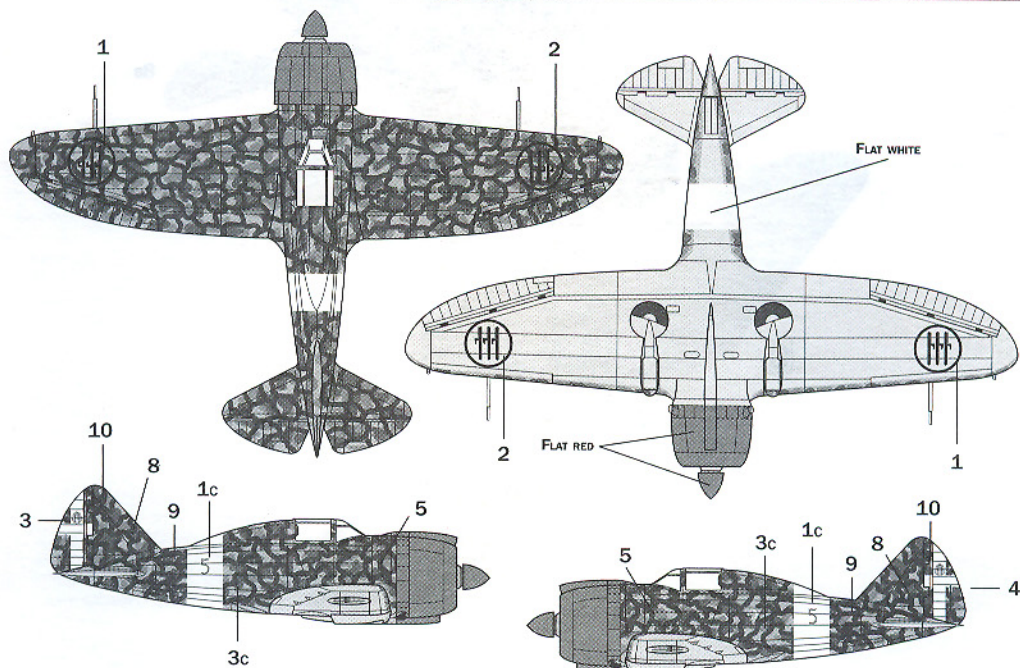
Regia Aeronautica, 74a Squadriglia, 3° Stormo, 12° gruppo



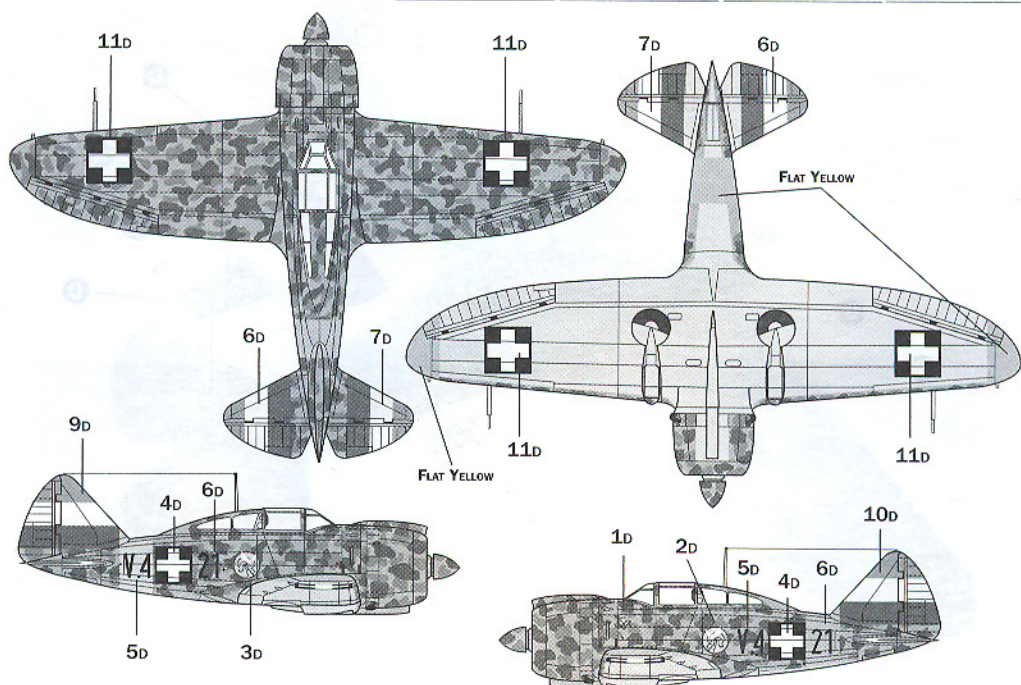
Regia Aeronautica, 377a Squadriglia Caccia Autonoma



Regia Aeronautica, 377a Squadriglia Caccia Autonoma

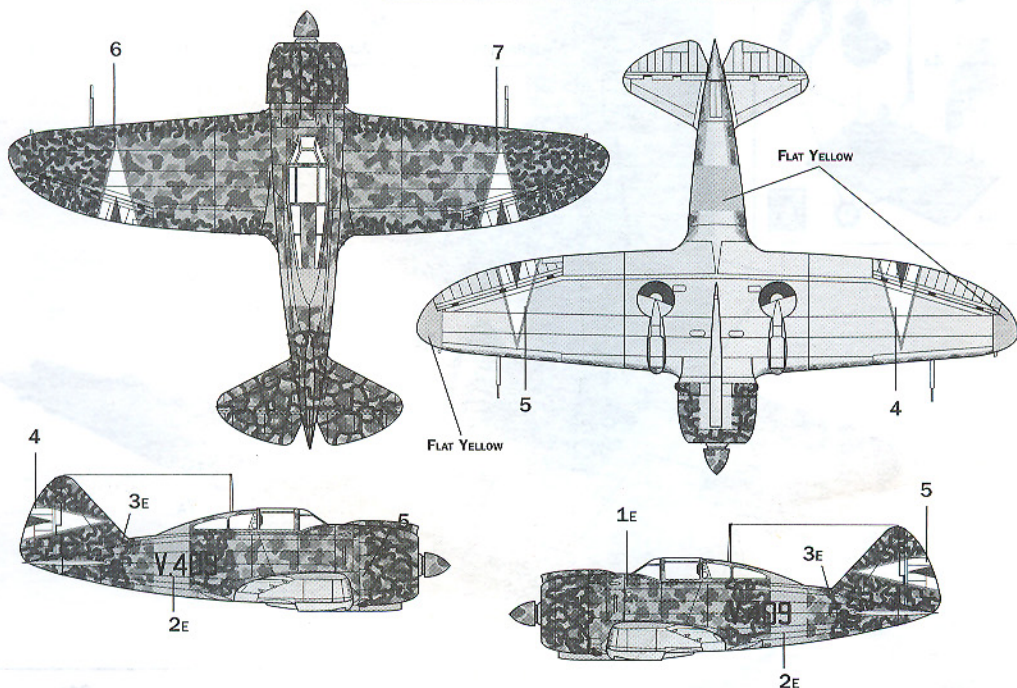


Héja, Magyar Királyi Honvéd Légierő, 1/2 Dongó Vadasszszazad



Héja, Magyar Királyi Honvéd Légierő, 1/2 Vadászszázad

ITALIAN DARK BROWN ITALIAN OLIVE GREEN ITALIAN SAND (FLAT) AIRCRAFT GRAY



Reggiane J.20, Svenska Flygvapnet, 2:a Divisionen, Flygflottilj F10

ITALIAN DARK BROWN ITALIAN OLIVE GREEN ITALIAN SAND (FLAT) AIRCRAFT GRAY

